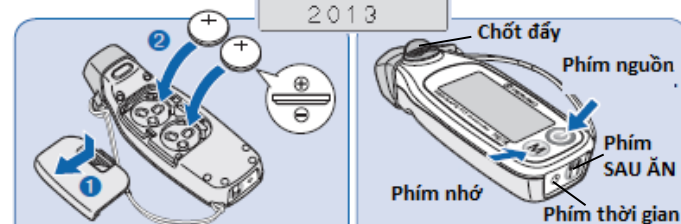
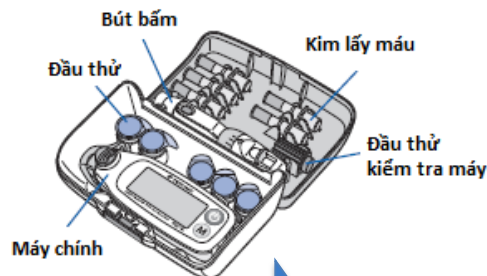


MÁY ĐO ĐƯỜNG HUYẾT CẦM TAY TERUMO MEDISAFE FIT

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Thiết bị đồng bộ

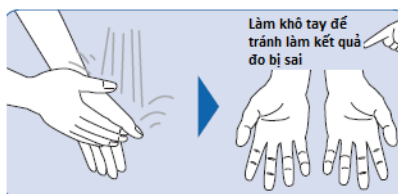
BƯỚC 1: CÀI ĐẶT BAN ĐẦU



1. Lắp pin vào máy

2. Cài đặt thời gian (chỉ tiết theo hướng dẫn ở trang sau)

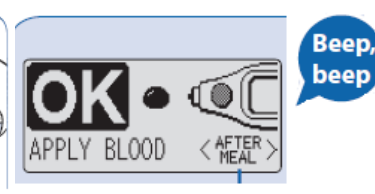
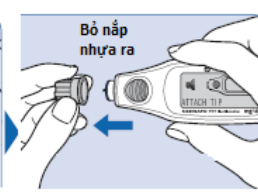
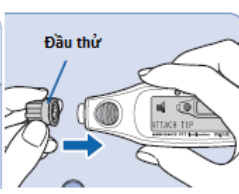
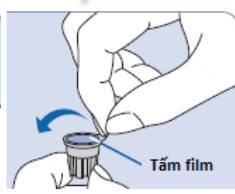
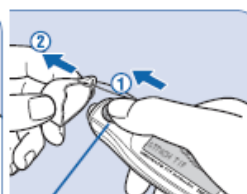
BƯỚC 2: LÀM SẠCH TAY



3. Rửa sạch và làm khô tay hoàn toàn để tránh làm sai kết quả đo.



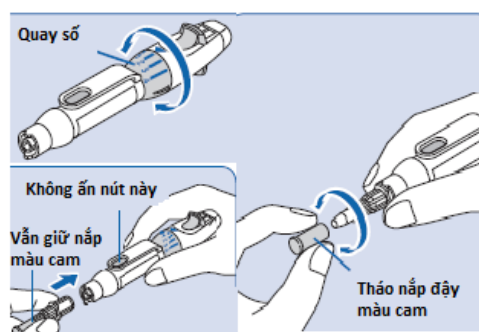
4. Nhấn phím nguồn để bật máy
5. Tháo nắp dây bằng chốt đẩy
6. Bóc lớp phim bọc đầu thử



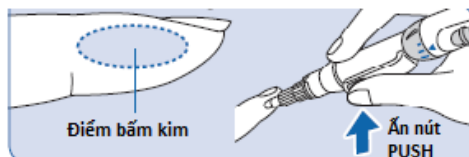
BƯỚC 3: LẮP ĐẦU THỬ VÀO MÁY ĐO

7. Gắn đầu thử vào máy. Ấn chặt cho tới khi đầu thử gắn chặt với máy
8. Rút thẳng vỏ nhựa bảo vệ đầu thử ra
9. Máy báo 2 tiếng bíp ngắn. Hình giọt máu và chữ "OK" hiển thị trên màn hình. Báo hiệu máy đã sẵn sàng đo.

BƯỚC 4: BẮM KIM, CHUẨN BỊ GIỌT MÁU MẪU

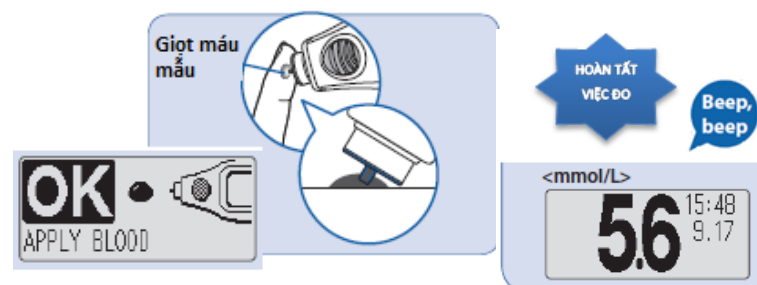


10. Quay số trên bút bấm kim để chọn độ sâu của kim (1-2: da móng 3: da thường 4: da dày)



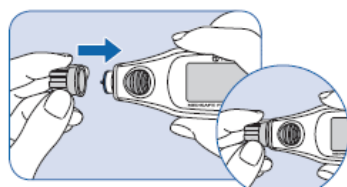
11. Lắp kim vào bút lấy máu đến khi nghe tiếng click.
12. Tháo nắp màu cam
13. Sát khuẩn chỗ lấy máu bằng cồn và chờ tới khi cồn khô.
14. Đặt kim vào nơi lấy máu và ấn nút "PUSH"
15. Ép giọt máu có đường kính khoảng 2,5 mm

BƯỚC 5: HÚT MẪU MÁU VÀ ĐỌC KẾT QUẢ

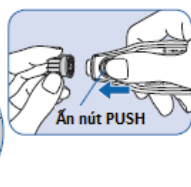


16. Kiểm tra trên màn hình phải đang hiển thị chữ "OK"
17. Chạm đầu thử vào giọt máu đến khi nghe tiếng bíp, báo hiệu máy đã hút đủ máu để đo.
18. Máy cho kết quả sau 9 giây cùng tiếng bíp. Kết quả sẽ tự động lưu vào máy

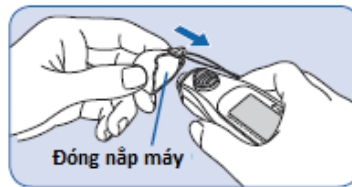
BƯỚC 6: THU DỌN DỤNG CỤ



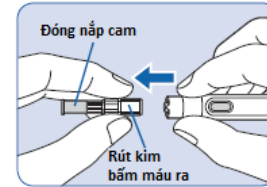
19. Lắp lại vỏ bảo vệ đầu thử sau khi hút máu và dùng chốt đẩy đầu thử để loại bỏ an toàn



20. Ấn và giữ phím nguồn để tắt máy



21. Đóng nắp bảo vệ đầu đọc



22. Đẩy đầu kim. Rút kim ra khỏi bút bấm. Đặt máy và bút bấm vào hộp sau khi sử dụng.

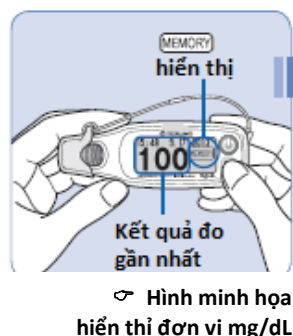
CÀI ĐẶT VÀ CÁC CHỨC NĂNG KHÁC

1 Cài đặt thời gian sau khi mua máy hoặc sau khi thay pin:

- B1- Ấn phím “” để bật máy.
- B2- Ấn giữ phím “” cho đến khi xuất hiện thông số năm nhấp nháy (2 số cuối), chọn năm bằng cách ấn phím “” để tăng và phím “” để giảm số nhấp nháy. Ấn phím “” xác nhận cài đặt năm.
- B3- Tiếp theo cài đặt ngày, tháng, giờ, phút với thao tác tương tự.
- B4- Sau khi cài đặt thông số phút, ấn phím “” sẽ nghe tiếng “beep” và máy sẽ ghi nhận lại thời gian mà bạn đã cài đặt trong 3 giây.

3 Xem lại kết quả những lần đo trước

- B1- Ấn phím “” để bật máy, sau đó phím “” để xem các kết quả đo trước đó. Kết quả đầu tiên là kết quả đo gần nhất.
- B2- Khi đến kết quả cuối cùng trong bộ nhớ, sẽ nghe tiếng “beep” cùng dòng chữ “COMPLETED TEST RESULTS IN MEMORY” và máy sẽ tự động chuyển về trạng thái ban đầu – trạng thái khi mở nguồn máy. Kết quả lưu trong bộ nhớ sẽ không bị xóa sau khi thay pin.



**/ Lưu ý:*

- Không cần cắm đầu thử khi xem lại các kết quả đo.
- Máy tự động tắt nguồn sau tiếng bíp nếu không nhấn phím trong 2 phút hoặc trong vòng 5 phút nếu máy đang hiện chữ “OK”.

2 Cài đặt chế độ im lặng (Chế độ không có tiếng bíp)

- B1- Máy đang ở trạng thái tắt nguồn, ấn giữ phím “” và phím “”
- B2- Máy xuất hiện dòng chữ “SETTING BUZZER”, ấn phím “” để chọn “ON” hoặc “OFF”
- “ON” : Chế độ có âm thanh
- “OFF” : Chế độ im lặng
- B3- Ấn phím “” để xác nhận.

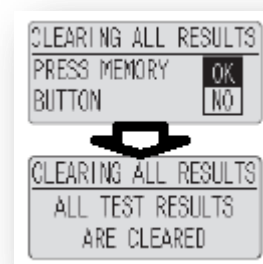
4 Xóa kết quả những lần đo trước

- B1- Khi máy đang ở trạng thái tắt. Ấn giữ phím “” và phím “” cùng một lúc. Đồng thời ấn phím “”. Máy sẽ hiện ra màn hình bên cạnh.
- B2- Dùng phím “” để lựa chọn “OK” hoặc “NO”
- “OK” : Đồng ý xóa
- “NO” : Không đồng ý xóa

- B3- Ấn phím “” để xác nhận. Sau 2 giây, màn hình sẽ hiển thị chữ “CLEARING ALL RESULTS”, nghĩa là “ĐÃ XÓA TẤT CẢ KẾT QUẢ”

**/ Lưu ý:*

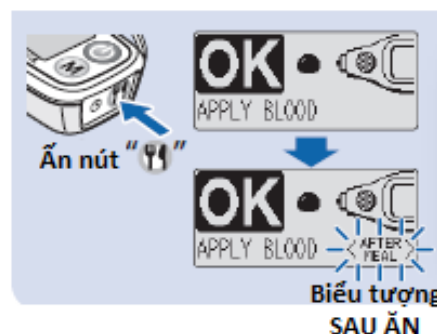
- Xóa tất cả các kết quả cùng một lúc. Không có chế độ xóa từng kết quả
- Không thể lấy lại kết quả đã bị xóa.



5 Đánh dấu biểu tượng “SAU ĂN” – “AFTER MEAL”

Đánh dấu biểu tượng “” giúp dễ dàng nhận ra kết quả đo là trước ăn hay sau ăn khi kiểm tra lại kết quả đo trong bộ nhớ.

- Bật máy và gắn đầu thử vào máy. Ấn phím “” trước hoặc sau khi đo, máy hiển thị dòng chữ “AFTER MEAL” để đánh dấu lần đo đó là “SAU ĂN”.
- Nếu muốn xóa biểu tượng “AFTER MEAL” thì ấn và giữ phím “”.



LỖI VÀ XỬ LÝ LỖI

Lỗi hiển thị	Nguyên nhân	Xử lý
UNABLE TO TEST ATTACH TIP CORRECTLY WIPE WINDOW CLEAN	- Đầu thử lắp chưa đúng - Đang lắp đầu thử đã sử dụng - Mắt đọc bị bẩn	Nếu chưa lấy máu, ấn đầu thử vào máy cho tới khi có tiếng click Nếu đã lấy mẫu máu, thay đầu thử mới Vệ sinh lại mắt đọc và lắp lại đầu thử
WINDOW IS DIRTY WIPE WINDOW CLEAN	Mắt đọc bị bẩn	Vệ sinh lại mắt đọc và lắp lại đầu thử
MEASUREMENT ERROR CHECK BLOOD VOLUME AND RETEST	- Giọt máu quá nhỏ - Đầu thử bị trượt ra ngoài do vô tình chạm vào chốt đẩy. - Máu bị hút lên ngắt quãng. - Nước hoặc cồn dùng để làm sạch tay chưa khô nên hòa lẫn vào máu. - Máu có lẫn các chất khác	Thay đầu thử mới. Sau đó lấy mẫu máu (giọt máu có đường kính khoảng 2,5mm) rồi đo lại. Sau khi lau khô tay, thay đầu thử mới và đo lại. Đảm bảo máu được thử không lẫn các chất khác
	Đầu thử không được sử dụng ngay sau khi bóc lớp phim	Thay đầu thử mới và đo lại ngay
	Sử dụng đầu thử đã hết hạn	Thay đầu thử mới còn thời hạn và đo lại.
	Máy sẽ không hiển thị kết quả đo nếu lượng hematocrit trong giọt máu lớn hơn 60% và dưới 20%	Thay đầu thử mới và đo lại. Nếu vẫn hiển thị báo lỗi, liên hệ Trung tâm bảo hành Terumo.
MEASUREMENT ERROR REFER TO INSTRUCTION FOR USE	Báo lỗi đo xảy ra hai lần	Thay đầu thử mới và đo lại. Nếu vẫn hiển thị báo lỗi, liên hệ Trung tâm bảo hành Terumo.
ROOM IS TOO BRIGHT AVOID LIGHT AND RETEST	Cường độ sáng nơi đo quá mạnh.	Mang máy tới vùng tối hơn, nơi không bị ánh sáng mặt trời chiếu trực tiếp. Nếu không có máu ở đầu thử, đảm bảo thông báo lỗi đã biến mất và đo. Nếu đã có máu ở đầu thử, thay đầu thử mới và đo.
ROOM IS TOO BRIGHT REPLACE TIP, AVOID LIGHT AND RETEST	Phòng thử có quá nhiều ánh sáng	Sau khi thay đầu thử mới, mang máy tới đo ở vùng tối hoặc nơi không bị ánh sáng mặt trời chiếu trực tiếp.
TIP DETACHMENT REPLACE TIP AND RETEST	Đầu thử vô tình bị đẩy ra ngoài khi đo	Thay đầu thử mới và đo lại.

Lỗi hiển thị	Nguyên nhân	Xử lý
TEMPERATURE TOO HIGH WAIT IN 5-40°C UNTIL ERROR DISAPPEARS	Việc đo được thực hiện ở nơi có nhiệt độ nằm ngoài dải nhiệt độ cho phép (5 đến 40°C)	Lấy máy ra khỏi hộp, để ở nơi có nhiệt độ từ 5 đến 40°C, trong khoảng 20 phút. Chờ cho tới khi thông báo lỗi mất đi và tiến hành đo lại.
TEMPERATURE TOO LOW WAIT IN 5-40°C UNTIL ERROR DISAPPEARS		
BG LEVEL HIGH PLEASE RETEST	Mức đường huyết cao hơn 33,3 mmol/L	Thay đầu thử mới và đo lại.
BG LEVEL HIGH CONSULT YOUR PHYSICIAN	Mức đường huyết cao hơn 33,3 mmol/L với 2 lần đo liên trong	Xin tư vấn bác sĩ
BG LEVEL LOW PLEASE RETEST	Mức đường huyết thấp hơn 1,1 mmol/L	Thay Đầu thử và đo lại
BG LEVEL LOW CONSULT YOUR PHYSICIAN	Mức đường huyết thấp hơn 1,1 mmol/L (Lần 2)	Xin tư vấn bác sĩ
METER PROBLEM CONTACT CUSTOMER SERVICE	Máy hỏng	Liên hệ Trung tâm bảo hành Terumo
LOW BATTERY REPLACE BATTERIES SOON(CR2032 × 2)	Pin yếu	Mua Pin mới
BATTERY HAS RUN OUT REPLACE BATTERIES (CR2032 × 2)	Hết pin	Thay Pin mới (2 Pin lithium CR2032)
100 15:48 9.17	Phím “  ” thả ra quá sớm	Ấn và giữ (>1s) phím “  ” để tắt nguồn
	Phím “  ” đã không được ấn	Ấn phím và giữ phím (>1s) “  ”. Nếu không được thì Reset lại máy
	Hết pin hoặc Pin lắp không đúng chủng loại	Thay Pin mới (2 Pin lithium CR2032) Nếu không được, liên hệ Trung tâm bảo hành Terumo
	Máy không được hoạt động trong 2 phút (Hoặc 5 phút khi màn hình đang hiển thị	Ấn và giữ (>1s) phím “  ”

RESET LẠI MÁY

Reset bằng cách tháo pin ra trong vòng 5 giây

Lưu ý: Reset máy trong trường hợp

- Ấn phím “” nhưng máy không thể bật (Mặc dù pin vẫn tốt)
- Các phím không có tác dụng khi ấn (Khi đang bật máy)

Sau khi reset, các kết quả trong bộ nhớ không bị xóa.

Cài đặt lại thời gian cho máy sau khi reset.

VỆ SINH MÁY

Vệ sinh mắt đọc:

Khi màn hình xuất hiện dòng chữ “WINDOW IS DIRTY” hoặc “Unable Test” nghĩa là đầu đọc bị bẩn và không thể tiến hành đo. Dùng vải mềm hoặc tăm bông nhỏ có thấm ít nước lau mặt kính mắt đọc, sau đó lau lại bằng tăm bông khô.

Sau khi lau sạch, kiểm tra độ bụi bẩn bằng đầu kiểm tra máy (Xem phần kiểm tra độ bụi bẩn của máy)



Vệ sinh thân máy:

Dùng vải mềm hoặc giấy ăn thấm ít nước hoặc cồn lau sạch phần thân máy.



KIỂM TRA ĐỘ BỤI BẨN CỦA MÁY



- Ấn giữ phím “”, đồng thời ấn phím “” để bật máy. Máy sẽ hiển thị “WINDOW CHECKUP”. Máy đã sẵn sàng kiểm tra.

- Lắp chặt đầu kiểm tra vào máy (Đầu màu đen)

- Ấn phím “” để xem kết quả:



Nếu máy hiển thị “OK”:
Đầu đọc không có bụi



Nếu máy hiển thị “DIRTY WIPE WINDOW CLEAN” báo hiệu đầu đọc có bụi bẩn. Thực hiện vệ sinh máy như hướng dẫn, rồi kiểm tra lại. Nếu máy vẫn báo có bụi, cần liên hệ với Trung tâm bảo hành Terumo

CẢNH BÁO KHI SỬ DỤNG MÁY

- ① Không để máy trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời
- ② Không dùng hóa chất để vệ sinh máy
- ③ Không dùng vật cứng để vệ sinh đầu đọc
- ④ Không dùng đầu thử đã bị bóc lớp phim bảo vệ
- ⑤ Không dùng đầu thử đã hết hạn sử dụng
- ⑥ Bảo quản máy ở nhiệt độ -10 đến 50⁰ C
- ⑦ Bảo quản đầu thử ở nhiệt độ 1 đến 30⁰ C.



TERUMO CORPORATION

44-1, 2-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, Japan

